## NEWS RELEASE

SHOKO CHUKIN BANK



2021年8月5日商工中金

## 東邦銀行等と協調し、芦ノ牧温泉を代表する温泉旅館 株式会社大川荘様を金融面からサポート

**商工中金**は、厳しい経営環境の中、業績の改善に取り組む中小企業の皆さまを、地域金融機関や他の関係機関と連携を取りながら、積極的にサポートしています。

商工中金(福島支店)は、株式会社大川荘様(本社:福島県会津若松市、代表者:渡邉 幸嗣様)に対し、東邦銀行、日本政策金融公庫等と協調して、新型コロナウイルス感染症の予防に必要な設備資金等1億円を融資しました。なお、本件は、期間10年期限一括償還型の資本性劣後ローンを適用、商工中金、東邦銀行、日本政策金融公庫の3機関が資本性劣後ローンで対応することで同社の財務体質強化にも寄与しています。

同社は、会津若松市の奥座敷、約 1,200 年前に開湯したといわれている芦ノ牧温泉を代表する老舗温泉旅館です。大川渓谷を臨む絶景露天風呂、渓谷美を眺望できる客室、会津の食材をふんだんに使った料理は幅広い顧客層から高く支持されています。また、2011 年に発生した東日本大震災時には営業を継続し、被災者を積極的に受け入れる等地域への社会貢献も果たしてきました。

同社は、今回の新型コロナウイルス感染症による緊急事態宣言を受け、約2カ月間の休館を 余儀なくされましたが、宿泊者が安心・安全に過ごせるように、食事の際の衛生管理や全ての 館内の3密対策等、徹底した感染対策を施し万全の体制を整えました。

商工中金は、現地訪問や経営者へのヒアリングを通じて綿密な事業性評価を行い、同社の事業計画の妥当性を検証。メインバンクである東邦銀行等と連携し、同社と経営課題を共有。協調して資本性劣後ローンを提供し、財務基盤の拡充と金融取引体制の強化をサポートしました。

商工中金は、地域金融機関と連携してお取引先の課題解決に繋がる財務構造改革を支援しつ つ、本業支援を行うことで、中小企業の価値向上を図り、地域経済の発展に貢献していきます。

## 【株式会社大川荘様の概要】

所 在 地	福島県会津若松市大戸町芦ノ牧字下平984
代 表 者	渡邉 幸嗣様
資 本 金	4,550万円
従業員数	133名(2021年7月現在)
設 立	1954年1月
業 種	旅館業



【館内吹き抜け中央の浮き舞台】